Manitoba

Annual Report 1987 - 88

Legislative Library

Minister of
Culture, Heritage and Recreation

Room 118
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

His Honour
George Johnson
Lieutenant-Governor
Province of Manitoba

May it please your Honour:

I present herewith the 103rd Annual Report of the Legislative Library.

The Report outlines the activities and accomplishments of the Legislative Library for the fiscal year ended March 31, 1988.

Your obedient servant,

Bonnie Mitchelson

Bonnie Mitchelson

Manitoba

Culture, Heritage and Recreation

Legislative Library

200 Vaughan Street
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 1T5

(204) 945-4330

The Honourable Bonnie Mitchelson
Minister of Culture, Heritage and Recreation
Province of Manitoba

Madam Minister:

In accordance with The Legislative Library Act, R.S.M. 1987, Chapter L120, I have the honour to present the Annual Report of the Legislative Library for the fiscal year ended March 31, 1988.

Respectfully submitted,

Susan E. Bishop
Legislative Librarian

Legislative Library

The Legislative Library functions as a prime source of information for the Members of the Legislative Assembly of Manitoba, for the personnel of government departments and agencies and for the commissions of enquiry, special committees and task forces. As a research library, it is also a resource for the academic community and for the general public.

The Library provides service at two locations. Main collections are kept in the larger facility in the Manitoba Archives Building, along with holdings on microfiche and microfilm. The Members' Reading Room in the Legislative Building houses a basic reference collection and a broad range of periodicals, legislative publications and newspapers.

In order to determine the information needs of its primary client group, the Library directly contacted a large sample of its actual and potential users in the Legislature and Civil Service via written surveys. The call for the April 1988 election less than a week after the surveys went out resulted in only ten replies from MLAs and legislative personnel. Returns from other government users were also low (approximately 30%) but did provide useful feedback. A lack of knowledge about collections and services was one of the major reasons for not using the Library identified by those surveyed. In response, the Library has made plans to improve current awareness activities starting with the Legislature early in the next fiscal year.

Trends toward increased use of automation continued in 1987/88. Subscriptions to selected out-of-province microfilm services were cancelled in order to reallocate funds towards an expanded range of online search services providing access to equivalent information as well as to more than 300 additional databases. Online literature search services, electronic mail and facsimile transmission offer the potential of a rapid and cost-effective means to fill information requests which can not be met from within the collection.

As an active participant in the Manitoba Libraries Resource Sharing Group, the Library has coordinated a number of working groups to review acquisition of and access to Manitoba publications and other major resource collections in key Manitoba libraries. With support from several other institutions, several cooperative projects have been initiated to improve access to library collections and services in Manitoba.

The Library continued to host the Manitoba Newspaper Project which employed two part-time staff to develop and test an indexing manual and list of Manitoba subject headings for newspapers. As part of their work, a portion of the *Boissevain Recorder* was indexed.

The Library was represented at the Association of Parliamentary Librarians in Canada and the Canadian Library Association (Vancouver, June 1987). Individual staff members attended the weekend spring and fall conferences of the Manitoba Library Association and workshops sponsored by the Manitoba chapter of the Canadian Association of Special Libraries and Information Services. Participation in these local, national and international professional groups promotes staff development and provides opportunities for information exchange and cooperative initiatives.

The Collections

The scope of the Legislative Library's general collection is broad, with emphasis on the fields of public administration, economics, politics, social sciences, history and biography. Its heritage collections are among the most valuable in the country. During the past year, four major collections received particular and extensive use for loan, information and research.

Government Publications Collection

The Legislative Library continues to build and maintain the most comprehensive collection of government publications in the Province of Manitoba. The Library is a full depository for publications of the federal government, the government of Ontario and a selective depository for Quebec government publications. In 1987/88, the Library also became a selective depository for Nova Scotia. In keeping with its mandate as a repository for Manitoba government publications, the Legislative Library receives up to six copies of these items for listing in *Manitoba Government Publications Monthly Checklist* and for distribution to major libraries in Canada, the United States and Great Britain.

The Library also receives legislative documents from every provincial jurisdiction as well as Canada, the United States and Great Britain, in exchange for Manitoba legislative material. In this way, the Library maintains a complete profile of relevant national and international legislative and sessional documents for the information needs of its clientele. In addition, the Library maintains a working collection of material from international organizations such as the United Nations, the Organisation for Economic Cooperation and Development, and the International Labour Office.

Government publications make up the largest part of the Library's total holdings and are the most frequently used part of the collection. They are consulted not only by the Library's clients in government and throughout the province, but also by researchers and students from across Canada, the United States and other countries. In 1987/88, 18,223 such items (40% of total items) were consulted or circulated.

While most of the government publications which the Library receives come automatically through exchange and depository agreements or subscriptions with other

jurisdictions, the Legislative Library improves the quality and currency of this collection through a comprehensive ordering system. The Legislative Library staff identify policy studies, program evaluations and other original research reports by careful selection from official government bibliographies, news reports, library lists and client requests.

During 1987/88, the number of items ordered fell to 3,501 from 4,456 in the previous year, representing a total decrease of 21%. It is important to note, however, that the number of Manitoba government publications ordered actually increased by 23.5% in 1987/88.

The total number of government publications received in 1987/88 declined marginally: 46,697 as opposed to 48,012 in 1986/87. The following table is a breakdown of the documents received in 1987/88:

Issuing Jurisdicition	Documents Received 1987/88	1986/87	1985/86
Manitoba	15,240*	3,877	3,805
Provincial	12,031	23,509	18,672
Canadian federal	10,947	10,806	12,959
International	6,681	6,904	7,695
Great Britain	606	1,059	775
United States	589	236	466
Government microfiche	603	827	971
Other	—	954	—
TOTAL	46,697	48,172	45,343

*Total item count includes multiple copies received on deposit.

Newspapers and Periodicals

The Legislative Library maintains extensive collections of periodicals and newspapers dating from the nineteenth century to current volumes. Many of these publications are later supplemented or replaced by microform and kept for further reference and research. Annual statistics show that 11,376 serials and 7,764 microfilm reels were used by staff or government personnel, and by researchers from academic and general communities. Outside researchers accounted for 35% of serials use and 78% of microfilm use, concentrating on the Library's extensive microfilm collection of Manitoban newspapers for historical and genealogical purposes.

The Library subscribes to 207 current newspapers and processes more than 19,000 issues annually. All Manitoba community, ethnic, and special interest papers are collected through a system of legal deposit. They form the major part of the Library's holdings. Most of this collection covering the period 1869 to 1982, is also available for use on microfilm. Newspapers from recent years have been prepared for filming.

The Library subscribes to 374 periodicals and receives approximately 4,500 issues annually. The collection, which includes extensive back-runs, is especially strong in subject areas relevant to the work of government and to research by western historians. The Library's automated indexes provide subject access to many of these titles.

Book Collection

Since 1919, the Legislative Library has developed a core collection of works published in Manitoba obtained through the legal deposit requirements of The Legislative Library Act. The cooperation of individual publishers in this program enables the Library to provide public access to a comprehensive and unique research collection. Many of these acquisitions are included in the Library's *Selected New Titles* which is sent to government clientele and a network of libraries throughout the province and selected libraries elsewhere in Canada.

In order to meet the broad range of information needs of the Legislature and Civil Service, Library staff also select and purchase significant new books from Canadian and foreign publishers. During the year, 262 titles were purchased - 17% fewer than last year. The Library expanded its ordering of free publications from public interest organizations and academic research institutes. In 1987/88, 1,063 such orders were received — an increase of 56% over the previous year.

The Library was also able to expand its collection resources through many donations from the offices of retiring or transferring government officials and various generous organizations and individuals. In 1987/88, 889 donations were reviewed and 344 were added to the collection, including 123 items of Manitoba origin.

Rare Book Collection

During the past year, 625 books from the Rare Book Collection were consulted by staff and Library clients. Its holdings are in constant use by researchers and cover a broad range of topics: Manitoba and western Canadian history, geography, genealogy and the social sciences. The emphasis on Manitoba-related items ensures that a researcher will find published journals of early missionaries and pioneers as well as current novels and plays.

Donations of individual items as well as whole collections have enabled the Rare Book Collection to grow in spite of the high cost of rare and out-of-print material. During the past year, the Library gratefully received more than 100 rare books as donations. Among them were first editions of works by J.S. Woodsworth and Nellie McClung, a number of rare native-language imprints, several 19th-century agricultural pamphlets and histories of Winnipeg.

The Collection's unique resources were used in two exhibitions: 'Vistas of Promise', held at the Winnipeg Art Gallery and the official dedication of Woodsworth House. In-house displays in the Legislative Reading Room and in the Library featured Manitoba political biographies and early election material, 19th-century immigration pamphlets, and early charitable institutions of Winnipeg.

Technical Services

The Technical Services Unit obtains, processes and organizes material to provide access to the Legislative Library's collections. In 1987/88, 89,093 items, including books, periodicals, newspapers, government publications and microforms were added to the collection, an increase of two percent over the previous year. The largest portion (52%) consisted of government publications. Full cataloguing and classification were provided for all books received (910 titles) while approximately 60% of all government publications and monographs received were catalogued (2,154 titles).

In December 1987 the Library gained on-line access to bibliographic information on the REFCATSS database owned by UTLAS International. The cataloguing from more than 300 libraries in Canada is accessible on this database. Used in combination with the DOBIS database containing the holdings of 15 federal government libraries, the UTLAS records enable technical services staff to find copy cataloguing for almost two-thirds of all titles searched. Cataloguing time for these items is reduced by approximately 50%. Use of bibliographic utilities enables Technical Services staff to maintain cataloguing workflow and standards, while addressing collection development and heritage requirements.

Information Services

Information Services staff received queries from on-site clients and by phone, mail and electronic mail. Questions during the year ranged from investigations of the effects of the Free Trade Agreement on Manitoba's industries and services to research for centennial histories commemorating the European Immigration of the 1890's. The call for the April 1988 election resulted in an end-of-year rush of questions related to media coverage of the compaigns and to previous election activities and results.

In responding to such queries, staff provided on-site access to 41,107 items, an increase of four percent over last year. Total number of questions rose 14.6% from 10,011 to 11,476, representing an increase of 13% in public queries and 16% in questions from government. On-line searches for government clients rose dramatically from 35 in 1986/87 to 190, reflecting a greater awareness and use of the Library's automated reference service. Use of interlibrary loan service continued to be strong as a result of the continuing emphasis on resource sharing within the library community.

Information Services made use of the Student Temporary Employment Program allowing work to continue on the indexing of the Hansard Scrapbooks. These Scrapbooks contain clippings from Manitoba newspapers reporting debate in the Legislature and are the only detailed record of the activities of the Manitoba Legislature between 1871 and 1958. This information is invaluable to both legislators and historians.

Publications

The Legislative Library regularly issues publications as a service to the Members of the Legislature, to government personnel, to the public, and to the library community.

Manitoba Government Publications is a unique monthly listing of the various publications issued by the departments and agencies of the Manitoba Government. Information is provided on the source of each item and its price, if any.

Selected New Titles, another monthly alerting service, lists a broad range of the most important new books and publications added to the Library's collection.

Current Periodicals Contents is issued twice monthly to Members of the Legislative Assembly. It compiles tables of contents from a range of current periodicals in areas of interest to lawmakers.

A new information service, *Memo for Members*, was introduced in July, 1987 to highlight key services and new publications of interest to Members of the Legislative Assembly.

Library Staff

Legislative Librarian	Joyce Irvine (leave of absence from May 1987) Susan Bishop (Canada/Manitoba Interchange Agreement)
Information Services	
Head Librarian	Rick MacLowick
Serials Librarian	Doreen Schafer
Reference Librarians	Dale Nelson Margaret Wilson
Technical Services	
Head Librarian	Paul Nielson
Government Publications Librarian	Dorryce Smelts
Rare Books Librarian	Leslie Castling
Cataloguer	Pauline Luffman (term)
Library Technicians	Josie Dang (resigned October 1987) Ruth Girardin Jeannette Kirk (term) Merle McLeod Sheila Miller Indra Persad Mimi Van der Krabben
Office Manager	Heather Jaculak
Clerical and Office Personnel	Michelle Dewey Lorna Grose (seconded) Lois Golden (term) Gail Singleton

Statistical Summary

Information Services	1987/88	1986/87	1985/86
Inquiries			
Archives Building	9,741	8,198	10,616
Legislative Building	1,735	1,813	1,442
TOTAL	11,476	10,011	12,058
External Circulation			
Archives Building			
Books	1,286	1,468	1,221
Government publications	2,676	3,096	2,476
Legislative Building			
Books	8	40	77
Government publications	265	690	417
TOTAL	4,235	5,294	4,191
In-Library Use of Materials			
Archives Building			
Books	4,764	5,547	6,971
Government publications	13,868	14,525	17,262
Periodicals, etc.	20,742	16,372	16,489
Legislative Building			
Books	319	132	500
Government publications	1,414	2,686	1,540
TOTAL	41,107	39,262	42,762
Interlibrary Loans			
Materials borrowed	114	132	72
Materials lent	827	828	428
TOTAL	941	960	500

Statistical Summary continued

Technical Services	1987/88	1986/87	1985/86
Orders			
Books and reports	1,325	1,000	970
Government publications	3,501	4,456	3485
Received			
Books and reports	981	1,224	992
Government publications	46,697	48,012	45,343
Periodicals (Titles)*	374	395*	410*
Newspapers (Titles)**	207	209**	200**
Microfilm (Titles)	628	22	20
Microfiche	6,808	13,371	12,049
Catalogued			
Items fully catalogued	3,356	3,696	3054
Items listed in Monthly Checklist	2,071	1,788	1577
Cataloguing-in-Publication	11	13	26
Analytics	20	7	157
Volumes added	721	750	808
Heritage/Conservation			
Books repaired and restored	35	71	67
Microfilming of Manitoba community newspapers	0	400 ft.	100 ft.
Microfilming of other publications	0	25 ft.	1,900 ft.
Binding	21 vol.	165 vol.	1 vol.

*Includes 30 periodical titles duplicated for the Legislative Reading Room.

**Includes 79 newspaper subscriptions duplicated for the Legislative Reading Room.

Manitoba

Rapport annuel 1987 - 88

Bibliothèque de l'Assemblée législative

90-00668/

**Ministre de la Culture,
du Patrimoine et des Loisirs**

Winnipeg (Manitoba) CANADA
R3C 0V8

À Son Honneur
George Johnson
Lieutenant-gouverneur
Province du Manitoba

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter le 103e rapport annuel de la Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le rapport fait état des diverses activités de la Bibliothèque de l'Assemblée législative et de ses réalisations au cours de l'année financière qui s'est achevée le 31 mars 1988.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

La ministre,

Bonnie Mitchelson

Bonnie Mitchelson

Manitoba

Culture, Patrimoine
of Loisirs

Bibliothèque de
l'Assemblée législative

200 rue Vaughan
Winnipeg (Manitoba) CANADA
R3C 1T5

(204) 945-4330

Madame Bonnie Mitchelson
Ministre de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs
Province du Manitoba

Madame la Ministre,

Conformément aux dispositions de la Loi sur la bibliothèque de l'Assemblée législative, du chapitre L120 des R.S.M. de 1987, j'ai l'honneur de vous soumettre le Rapport annuel de la Bibliothèque de l'Assemblée législative pour l'année financière qui s'est achevée le 31 mars 1988.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma plus haute considération.

La bibliothécaire de
l'Assemblée législative,

Susan E. Bishop

Bibliothèque de l'Assemblée législative

La Bibliothèque de l'Assemblée législative représente une source d'information essentielle pour les députés, le personnel des ministères et des organismes du gouvernement ainsi que les commissions d'enquêtes, les comités spéciaux et les groupes d'étude. En tant que bibliothèque de recherche, elle est aussi au service de la communauté universitaire et du grand public.

La Bibliothèque de l'Assemblée législative offre des services à deux endroits. Les principales collections, ainsi que les microfiches et microfilms, se trouvent dans l'immeuble des Archives provinciales. La salle de lecture du Palais législatif abrite une collection d'ouvrages de référence essentiels, de revues, de publications juridiques et de journaux.

Afin de connaître les besoins de son groupe de clients le plus important, la Bibliothèque a fait un sondage au moyen de questionnaires adressés directement à un gros échantillon d'usagers en puissance, à l'Assemblée législative et dans la fonction publique. À cause de l'annonce des élections d'avril 1988, moins d'une semaine après l'envoi des questionnaires, on n'a reçu que dix réponses de la part des députés et du personnel de l'Assemblée législative. Le pourcentage de réponses d'autres usagers des ministères a été faible également (30 %), mais les renseignements obtenus ont été utiles. Le sondage a permis d'établir que le manque d'information sur les collections et sur les services était l'une des raisons principales pour lesquelles les personnes contactées ne se servaient pas de la bibliothèque. En conséquence, la Bibliothèque a fait des plans pour améliorer ses programmes de sensibilisation, en commençant, au début de la prochaine année financière, par ceux qui visent l'Assemblée législative.

L'informatisation des services a continué en 1987-1988. On a annulé certains abonnements à des services de microfilms à l'extérieur de la province. Cette mesure a permis de réaffecter les fonds à des services améliorés de recherche en direct donnant accès à des informations similaires et, en outre, à plus de 300 bases de données supplémentaires. Les services de recherche en direct, le courrier électronique et la transmission par télécopieur offrent la possibilité de répondre de façon rapide et économique aux demandes lorsque notre collection n'y peut suffire.

En tant que participant actif du Manitoba Libraries Resource Sharing Group (groupe de partage des ressources des bibliothèques du Manitoba), la Bibliothèque a coordonné un certain nombre de groupes de travail. Ceux-ci ont étudié l'acquisition, par certaines bibliothèques clés du Manitoba, de publications manitobaines et d'autres collections importantes, ainsi que l'accessibilité à ces ressources. Plusieurs projets ont été entrepris avec la coopération d'autres organismes dans le but d'améliorer l'accès aux collections et aux services des bibliothèques au Manitoba.

La Bibliothèque a continué à encadrer les deux employés à temps partiel du Manitoba Newspaper Project (projet Journaux Manitoba), engagés pour composer et mettre à l'essai un manuel de catalogage et pour faire une liste des sujets traités dans les journaux du Manitoba. Dans le cadre de leur travail, ces employés ont catalogué une partie du *Boissevain Recorder*.

Une personne déléguée de la Bibliothèque de l'Assemblée législative était présente à la réunion de l'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada et à celle de l'Association canadienne des bibliothécaires en juin 1987 à Vancouver. Plusieurs membres du personnel de la Bibliothèque ont participé aux conférences de l'Association des bibliothèques du Manitoba qui ont eu lieu en fin de semaine au printemps et en automne, ainsi qu'aux ateliers parrainés par la section manitobaine de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services. Participer à des réunions locales, nationales et internationales de bibliothécaires permet aux membres du personnel de se perfectionner et leur donne l'occasion d'échanger des renseignements sur leur travail commun et de collaborer à des projets conjoints.

Les collections

La collection générale de la Bibliothèque de l'Assemblée législative renferme des ouvrages de nombreux domaines; toutefois, la Bibliothèque se consacre surtout à l'administration publique, à l'économie, aux sciences politiques et sociales, à l'histoire et aux biographies. Les collections relatives au patrimoine sont parmi les plus précieuses du pays. Au cours des dernières années, on a eu recours, en particulier, à quatre collections importantes aux fins d'emprunts, de recherches et d'obtention de renseignements.

Publications officielles

La Bibliothèque de l'Assemblée législative continue à abriter et à gérer la collection de publications officielles la plus vaste de la province du Manitoba. La Bibliothèque est devenue un dépôt d'archives pour toutes les publications du gouvernement fédéral et les publications officielles de l'Ontario, ainsi que pour certaines publications officielles du Québec. En 1987-1988, la Bibliothèque est aussi devenue un dépôt d'archives partiel pour certaines publications de la Nouvelle-Écosse. En vertu de son mandat de dépôt des publications officielles du Manitoba, la Bibliothèque législative reçoit jusqu'à concurrence de six exemplaires des documents qui doivent être inscrits sur la *Manitoba Government Publications Monthly Checklist* et distribués aux principales bibliothèques du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne.

De même, la Bibliothèque reçoit des documents législatifs de toutes les provinces, du gouvernement fédéral, des États-Unis et de Grande-Bretagne, en échange des documents manitobains qu'elle envoie. Cela permet à la Bibliothèque de disposer d'un ensemble complet de documents législatifs et parlementaires pertinents tant au niveau national qu'international, afin de pouvoir satisfaire aux demandes de renseignements de ses lecteurs. En outre, la Bibliothèque possède une collection des publications que font paraître certains organismes internationaux, notamment l'Organisation des Nations Unies, l'O.C.D.E. et le Bureau international du travail.

Les publications officielles représentent l'essentiel des ressources de la Bibliothèque, et ce sont elles que l'on consulte le plus. Ce sont non seulement des employés du gouvernement et d'autres usagers de la province qui se servent de ces ressources mais aussi des étudiants et des chercheurs de tous les coins du Canada, des États-Unis et du monde. En 1987-1988, 18 223 documents (soit 40 % de la totalité de la collection) ont été consultés ou empruntés.

La majorité des publications gouvernementales que reçoit la Bibliothèque arrivent automatiquement des autres provinces ou gouvernements, conformément à des ententes portant sur les échanges et les dépôts ou grâce à des abonnements. En outre, grâce à un système méthodique de commandes, la Bibliothèque peut améliorer la qualité de sa collection et en assurer la mise à jour. Le personnel de la Bibliothèque recense les rapports d'études de politiques, les rapports d'évaluation des programmes et autres documents de recherche originaux. À cet effet, il opère un choix judicieux parmi les bibliographies officielles, les bulletins d'information, les listes d'ouvrages de bibliothèques et les demandes des lecteurs.

On a commandé moins de documents en 1987-1988 : 3 501 au lieu de 4 456 l'année précédente, soit une diminution globale de 21 %. Il faut noter, cependant, que le nombre de publications officielles du gouvernement du Manitoba qui ont été commandées a augmenté de 23,5 % en 1987-1988.

La Bibliothèque a reçu 46 697 publications officielles en 1987-1988, c'est-à- dire un peu moins que l'année précédente (48 012). Dans le tableau suivant, on trouvera le détail des documents reçus en 1987-1988 :

Origine	Nombre de documents reçus		
	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Manitoba	15 240*	3 877	3 805
Gouvernements provinciaux	12 031	23 509	18 672
Gouvernement du Canada	10 947	10 806	12 959
International	6 681	6 904	7 695
Grande-Bretagne	606	1 059	775
États-Unis	589	236	466
Microfiches gouvernementales	603	827	971
Autres	—	954	—
TOTAL	46 697	48 172	45 343

*Ce total comprend des exemplaires en double.

Journaux et revues

La Bibliothèque possède une importante collection de revues et de journaux datant du XIX^{e} siècle et allant jusqu'aux numéros les plus récents. Nombre de ceux que l'on conserve sont également reproduits à l'aide de la microforme et certains sont entièrement remplacés par ce système; ils sont alors gardés à des fins de consultation ou de recherche. Nos statistiques révèlent que le personnel de la Bibliothèque et du gouvernement, ainsi que les personnes de l'extérieur faisant de la recherche, les universitaires et autres, ont consulté 11 376 revues et journaux et 7 764 rouleaux de microfilms. Trente-cinq pour cent des recherches qui nécessitent la consultation de revues et 78 pour cent de celles qui nécessitent la consultation de microfilms ont été effectuées par des personnes de l'extérieur qui, dans le cadre de leurs travaux de recherches historiques et généalogiques, se sont plus particulièrement intéressées à la collection importante de journaux manitobains reproduits sur microfilms que possède la Bibliothèque.

La Bibliothèque est abonnée à 207 journaux et traite chaque année plus de 19 000 nouveaux numéros. Tous les journaux des groupes ethnoculturels et les journaux spécialisés du Manitoba sont amassés par dépôt légal. Ils constituent l'essentiel des ressources de base de la Bibliothèque. La plus grande partie de la collection de journaux depuis 1859 jusqu'à la fin de 1982 est maintenant disponible sur microfilm. Les journaux des années récentes sont prêts à être mis sur film.

La Bibliothèque est abonnée à 374 revues et reçoit à peu près 4 500 numéros par an. La collection, qui comprend également un grand nombre d'anciens numéros, est particulièrement bien documentée sur les activités du gouvernement et l'histoire de l'Ouest du pays. Les index informatisés de la Bibliothèque offrent la possibilité de trouver nombre de ces revues à partir du sujet qu'elles traitent.

Collection de livres

Depuis 1919, la Bibliothèque de l'Assemblée législative a mis sur pied une collection importante d'ouvrages publiés au Manitoba, reçus dans le cadre d'un dépôt légal instauré en vertu de la Loi sur la Bibliothèque de l'Assemblée législative. Grâce à la collaboration d'éditeurs qui participent à ce programme, la Bibliothèque est en mesure de mettre cette collection aussi importante qu'unique à la disposition du public. Nombre de ces acquisitions sont comprises dans la brochure intitulée *'Selected New Titles'* (Sélection de nouveaux titres) que la Bibliothèque envoie à ses clients du gouvernement ainsi qu'à un réseau de bibliothèques un peu partout dans la province et à certaines autres ailleurs au Canada.

Pour répondre aux besoins variés de l'Assemblée législative et de la fonction publique, le personnel de la Bibliothèque fait aussi parmi les nouveautés des éditeurs canadiens et étrangers une sélection des livres importants. On a acheté 262 ouvrages pendant l'année, soit 17 % de moins que l'année précédente. La Bibliothèque a commandé beaucoup plus de publications gratuites à des organisations s'occupant de questions d'intérêt public et à des instituts de recherches universitaires. Elle a reçu 1 063 commandes en 1987-1988, soit une augmentation de 56 % par rapport à l'année précédente.

La Bibliothèque a pu accroître également ses collections grâce à de nombreux dons provenant des bureaux de fonctionnaires mutés ou prenant leur retraite, ou encore grâce aux généreux dons de particuliers ou d'organisations. En 1987- 1988, 889 de ces dons furent examinés et 344 furent ajoutés à la collection. Parmi ces derniers, 123 sont des ouvrages d'origine manitobaine.

Réserve (collection de livres rares)

Au cours de la dernière année, 625 ouvrages de la réserve ont été consultés par le personnel ou par des clients de la Bibliothèque. Les nombreuses personnes qui utilisent cette collection ont accès à des domaines variés tels que l'histoire, la géographie, la généalogie et les sciences sociales du Manitoba et de l'Ouest du Canada. Grâce aux efforts fournis pour donner à cette collection un caractère manitobain, les chercheurs trouveront là les journaux des premiers missionnaires et pionniers qui ont été publiés, ainsi que des romans et des pièces de théâtre modernes.

Malgré le coût élevé des ouvrages rares ou épuisés, la réserve a pu s'agrandir grâce à des livres ou des collections entières qui lui ont été donnés. Pendant l'année, la Bibliothèque a ainsi reçu plus de 100 ouvrages, ce dont nous sommes très reconnaissants. Parmi ces dons, il faut citer des livres du premier tirage des oeuvres de J.S. Woodsworth et de Nellie McClung, un certain nombre d'imprimés rares en langue autochtone, plusieurs brochures sur l'agriculture datant du 19e siècle et des récits historiques sur Winnipeg.

Les ressources uniques de cette collection ont fait l'objet de deux expositions, l'une intitulée 'Vistas of Promise' à la Galerie d'Art de Winnipeg et l'autre présentée à l'occasion de l'inauguration de la maison Woodsworth. Les biographies de personnages politiques et des documents sur les premières élections du Manitoba, des brochures sur l'immigration datant du 19e siècle et des représentations des premières institutions de charité de Winnipeg sont exposés dans la salle de lecture du Palais législatif ainsi qu'à la Bibliothèque.

Services techniques

Les Services techniques reçoivent, traitent et classent les documents de façon à mettre les collections de la Bibliothèque de l'Assemblée législative à la disposition des usagers. En 1987-1988, 89 093 ouvrages, dont des livres, des revues, des journaux, des publications gouvernementales et des microfilms, sont venus grossir la collection. Ce chiffre représente une augmentation de 2 % par rapport à l'année précédente. La majorité (52 %) était composée de publications gouvernementales. Le personnel des Services techniques a catalogué et classé tous les livres arrivés, soit 910 titres, tandis que 60 % seulement des monographies ont été cataloguées (2 154 titres).

À partir de décembre 1987, la Bibliothèque a pu avoir accès directement aux renseignements bibliographiques contenus dans la base de données REFCATSS appartenant à UTLAS International et comprenant les catalogues de plus de 300 bibliothèques du Canada. En se servant de la base de données DOBIS qui contient les listes d'ouvrages de 15 bibliothèques fédérales, et des renseignements fournis par UTLAS, le personnel des Services techniques a pu trouver le catalogage dérivé des deux tiers des ouvrages qui ont fait l'objet d'une recherche et a pu cataloguer ces ouvrages en moitié moins de temps que d'habitude. Le travail de catalogage peut ainsi être effectué à un rythme satisfaisant et selon les normes établies, et le personnel peut aussi s'occuper du développement des collections et des besoins existant dans le domaine du patrimoine et des collections.

Service d'information

Les demandes de renseignements traitées par le personnel ont été faites sur place ou par téléphone, ou encore par correspondance ou par courrier électronique. Ces demandes portaient sur une vaste gamme de sujets, allant des effets de l'accord de libre échange sur les industries du Manitoba à des informations nécessaires pour la rédaction de récits historiques commémorant le centenaire de l'immigration européenne pendant les années 1890. L'annonce des élections d'avril 1988 a provoqué en fin d'année un surcroît de demandes ayant trait aux reportages effectués par les médias sur les campagnes électorales ainsi qu'aux élections passées et aux résultats de celles-ci.

Dans le cadre de ces demandes, 41 107 documents ont été consultés sur place, soit une augmentation de 4 % par rapport à l'année précédente. Le nombre total de demandes a augmenté de 14,6 %, passant de 10 011 à 11 476, soit une hausse de 13 % des demandes faites par le public et de 16 % de celles qui provenaient du gouvernement. Les demandes en direct faites pour les employés du gouvernement ont augmenté très fortement, passant de 35 en 1986-1987 à 190, ce qui indique une meilleure connaissance du service de référence informatisé de la Bibliothèque. Les prêts entre bibliothèques ont continué à augmenter de façon très marquée, conformément au programme de mise en commun des ressources dont disposent les bibliothèques.

Le service d'information a profité des services disponibles en vertu du Programme d'emplois temporaires pour étudiants pour poursuivre le travail d'indexation des albums de coupures de journaux constitués par le Hansard. Ceux-ci contiennent des extraits de journaux manitobains se rapportant aux débats de l'Assemblée législative et constituent le seul dossier détaillé que nous ayons sur les activités de l'Assemblée législative du Manitoba entre 1871 et 1958. Il s'agit là de renseignements très précieux autant pour les législateurs que pour les historiens.

Publications

La Bibliothèque de l'Assemblée législative fait régulièrement paraître des publications à l'intention des députés, des fonctionnaires, du public et des bibliothèques.

Manitoba Government Publications (Publications du gouvernement manitobain) — liste mensuelle unique des diverses publications des ministères et des organismes publics. Elle contient des renseignements sur l'origine et, le cas échéant, le prix de chaque article.

Selected New Titles (Sélection de nouveaux titres) — autre publication mensuelle; est une liste générale des nouvelles acquisitions les plus importantes de la collection.

Current Periodicals Contents (Tables des matières des revues d'actualité) — publié deux fois par mois à l'intention des députés; rassemble les tables des matières d'un certain nombre de revues d'actualité dans des domaines présentant un intérêt particulier pour les législateurs.

En juillet 1987, on a lancé un nouveau moyen d'information intitulé *Memo for Members* qui porte à la connaissance des députés les principaux services et les nouvelles publications susceptibles de les intéresser.

Personnel de la Bibliothèque

Bibliothécaire, Bibliothèque de l'Assemblée	Joyce Irvine (en congé exceptionnel depuis mai 1987)
	Susan Bishop (Protocole d'entente Canada-Manitoba sur les échanges de fonctionnaires)
Service d'information	
Bibliothécaire en chef	Rick MacLowick
Bibliothécaire de la collection de presse	Doreen Schafer
Bibliothécaire de référence	Dale Nelson
	Margaret Wilson
Services techniques	
Bibliothécaire en chef	Paul Nielson
Bibliothécaire des publications officielles	Dorryce Smelts
Bibliothécaire de la réserve	Leslie Castling
Catalogueuse	Pauline Luffman (pour une période déterminée)
Bibliotechniciennes	Josie Dang (a donné sa démission en octobre 1987)
	Ruth Girardin
	Jeanette Kirk (pour une période déterminée)
	Merle McLeod
	Sheila Miller
	Indra Persad
	Mimi Van der Krabben
Chef de bureau	Heather Jaculak
Employées de bureau	Michelle Dewey
	Lorna Grose (détachée)
	Lois Golden (pour une période déterminée)
	Gail Singleton

Sommaire statistique

Service d'information	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Renseignements			
Édifice des Archives provinciales	9 741	8 198	10 616
Palais législatif	1 735	1 813	1 442
TOTAL	11 476	10 011	12 058
Circulation extérieure			
Édifice des Archives provinciales			
Livres	1 286	1 468	1 221
Publications officielles	2 676	3 096	2 476
Palais législatif			
Livres	8	40	77
Publications officielles	265	690	417
TOTAL	4 235	5 294	4 191
Utilisation interne			
Édifice des Archives provinciales			
Livres	4 764	5 547	6 971
Publications officielles	13 868	14 525	17 262
Revues, etc.	20 742	16 372	16 489
Palais législatif			
Livres	319	132	500
Publications officielles	1 414	2 686	1 540
TOTAL	41 107	39 262	42 762
Prêts entre bibliothèques			
Articles empruntés	114	132	72
Articles prêtés	827	828	428
TOTAL	941	960	500

Sommaire statistique (suite)

Services techniques	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Commandes			
Livres et rapports	1 325	1 000	970
Publications officielles	3 501	4 456	3 485
Publications reçues			
Livres et rapports	981	1 224	992
Publications officielles	46 697	48 012	45 343
Revues (titres)*	374	395*	410*
Journaux (titres)**	207	209**	200**
Microfilms	628	22	20
Microfiches	6 808	13 371	12 049
Catalogage			
Publications complètement cataloguées	3 356	3 696	3 054
Publications indiquées dans la "Manitoba Government Publications"	2 071	1 788	1 577
Programme de catalogage avant publication	11	13	26
Notices analytiques	20	7	157
Volumes ajoutés	721	750	808
Patrimoine - Conservation			
Livres réparés et restaurés	35	71	67
Microfilms de journaux locaux du Manitoba	0	400 pi	100 pi
Microfilms d'autres publications	0	25 pi	1 900 pi
Reliures	21 vol.	165 vol.	1 vol.

*Comprend 30 titres de revues reproduites aux fins d'utilisation dans la salle de lecture de la Bibliothèque.

**Comprend 79 abonnements à des journaux reproduits aux fins d'utilisation dans la salle de lecture de la Bibliothèque.